

Az Ujság

7 évf. - 102 szám | független politikai napilap | SALONTA, 1935. május 9. csütörtök

Előfizetési árak: Helyben 1 óra 25 Lei, vidékre: 35 Lei. -- EGYES SZÁM ÁRA: 1 LEU

Szerkesztésért felelős: GAÁL SÁNDOR

Szerkesztőség és kiadóhivatal: SALONTA PIATA UNIRII No. 13.

Jgy is történhetik!?

Irta SERÉNYI JÓZSEF

Olvasom a „Keleti Ujság”-ban, ebben a nagyon gondosan szerkesztett lapban, hogy Dr Ardelean Octav satumare-megyei prefektust ünnepélyes keretek között iktatták be. A beiktatási ünnepélyt kinos eset zavarta meg. Bizonyos Winterhoffer ur, a sváb-párt vezére arra kérte a prefektust, hogy mentse meg a satumare-megyei svábokat a magyar kisebbségek nyomásával szemben.

Eláll a lélegzetünk, nem tudunk szóhoz jutni. Nem mondaná meg Winterhoffer ur, aki a gyűlölet evangéliumának hirdetője, hogy vajjon mikor nyomták el a svábokat a magyarok? Nem szégyelte kimondani a szavakat, ő, mint kisebbségi ember? Hiszen még a legsovénabb ember sem mondhatja, hogy a magyarok valaha is nyomták a svábokat. Nem egy sváb származású közéleti férfit ismerünk Magyarországon és ismertünk régebben. A legcsunyább dolog az uszítás. Nem tudom, mivel és miben nyomják el a magyarok a svábokat, vagy akár a románokat. Hiszen ki van mondva a jelszó: román ifjakat érvényesíteni hagyni, román alkalmazottakat felvenni, a svábok szintén ezt az elvet követik s bizony egy sváb vállalat sem igen vesz fel magyar embert.

Hol itt a magyaroknak a svábokkal szemben tanusított elnyomási törekvése? Winterhoffer ur népvezérnek akarja kijátszani magát, azt hiszi, hogy érdemeket szerez. Nem! Gyűlöletet kap, nemcsak a magyarok részéről, hanem a komolyan gondolkozó románok részéről is!

Az ilyen Winterhofferek a gyűlölködés magvetői!

Terjessze és olvassa az Az Ujság-ot!

Salonta városának évi 48.500 leit kell fizetnie a járásbiróság fenntartásáért

A Monitorul Oficial 77. száma közli, hogy a városoknak és községeknek kell fenntartani a járásbiróságokat.

A vármegyei prefekturától most érkezett Salonta város vezetőségéhez

egy leirat, melyben közlik, hogy Salonta városa évi 48500 leit kell, hogy fizessen a járásbiróság fenntartásáért, míg a másik 48500 leit az érdekelt járási községeknek kell megfizetni.

Megérkeztek Bucureştibe a Balkán-konferencia résztvevői

Bucurestiből jelentik: A balkán konferencia résztvevőinek egyrésze már megérkezett Bucurestibe.

A külügyminiszterek a Blank-palotában nyernek elhelyezést, mely palotát, mint ismeretes, Blank arra a célra adományozta az államnak, hogy ott helyezték el a Bucurestibe érkező

külföldi vendégeket. A külföldi lapok munkatársai az Athene Palace szállodában rezerváltattak lakást.

De sok magánszemély is érkezik a konferencia alkalmából a fővárosba. A vendégek személyének védelmére is megtörtént minden intézkedés.

Terjessze az Az Ujság-ot

VASUTI MENETREND

Érvényes 1935. május 15-től

Salontáról induló vonatok

* * *

Salontáról Oradeára indul

reggel 5.01 órákor

" " 6.38 " "

d. e. 9.39 " "

d. u. 3.56 " "

" " 6.45 " "

este 11.48 " "

Salontáról Aradra indul

reggel 4.02 órákor

" " 8.42 " "

d. u. 1.58 " "

este 9.21 " "

Salontáról Hollódra indul

reggel 8 órákor

d. u. 4.46 " "

Salontáról Kőtegyánba indul

reggel 6.45 órákor

d. u. 2.40 " "

* * *

Salontára érkező vonatok

Oradeáról Salontára érkezik

reggel 3.52 órákor

" " 7.50 " "

" " 8.37 " "

d. u. 1.50 " "

" " 4.36 " "

este 9.15 " "

Aradról Salontára érkezik

reggel 4.51 órákor

" " 9.32 " "

d. u. 3.49 " "

este 11.38 " "

Hollódra Salontára érkezik

reggel 6.30 órákor

d. u. 6.33 " "

Kőtegyánból Salontára érkezik

reggel 7.44 órákor

d. u. 4.31 " "

HOL ?

Kovács Lajos divatárüzletében...
**Férfi k a l a p és nyakkendő
különlegességek !!!**

A legszebb pullovereket, női és férfi divatcikkeket, gyermekcipőket vásárolhatja olcsó árban. Női, férfi és gyermek bőr szandálok nagy választékban!

Kovácsnál

PAUL-BONCOUR

Bucureștiben

București. Paul-Boncourt ünnepélyesen fogadták. Az államférfi kijelentette az újságíróknak, hogy a békét csak regionalisan lehet biztosítani.

Simon lord és a német fegyverkezés

Londoni jelentés közli, hogy az alsóházban megkérdezték Simon lordtól, mit szólna hozzá, ha a semleges területekre katonákat küldene Németország. Simon azt felelte, hogy a locarnói szerződést alkalmazná.

Tip: „Az Újság” nyomdája Salonta

Három hét múlva megkezdí működését a jéggyár

Hosszu idő óta vajudik a salontai jéggyár ügye, míg most elintézését nyert. Még hozzá olyan alaposan intézödtek el az ügyek, hogy kb. 3 hét múlva megkezdí működését a jéggyár.

Jelezte az Az Újság, hogy a felszerelés megérkezett. Most már semmi akadályja annak, hogy a munkálatok megkezdödjenek.

A Ganz gyár cluji fiókjától már Salontára érkezett a szerelő s a szerelési munkát ma reggel meg is kezdték. Minden remény meg van arra nézve, hogy 3 hét múlva megkezdheti működését a mai igényeknek megfelelő és modern felszerelésű salontai jéggyár.

Adóbonokkal fizetheti a város a menhelyi járulékokat

Ismeretes, hogy a városi vezetőség a házaknál gondozásban lévő menhelyi gyerekekért bizonyos összeget (tartásdíjat) fizet. A város ezeket az összegeket a központhoz utalja be s a központ küldi le megbízottjához, aki szétosztja a gyermektartó asszo-

nyok között.

Most a városi vezetőség leiratot kapott, melyben közlik, hogy a város a menhely központjával szemben fennálló adósságát adóbonokkal is kifizetheti.

Mussolini mozgósított Abesszinia ellen

Római jelentések közlik, hogy Mussolini az abessziniai fegyverkezésre azzal válaszol, hogy néhány hadosz-

tályt mozgósított. A csapatszállítás megkezdödött; a nemrég Abessziniába küldött csapatokat felváltják.

Megöltek és feldaraboltak egy regáti nőt

Orvos, vagy mézáros követte el a gyilkosságot

București. A maga nemében páratlan gyilkosság történt pár nappal ezelött. Egy Schuster Mina nevű, az éjszakai világban jólismert nőt ismeretlen egyének meggyilkoltak, majd a szó valódi értelmében feldaraboltak.

A szerencsétlen nő fejét és lábát lefűrészelték, egyik mellét levágták s a transzirozást olyan szakértelemmel,

olyan anatómiai ismerettel csinálták, hogy a fővárosi rendőrségnek az a gyanuja, hogy vagy orvos, vagy mézáros követte el a gyilkosságot.

A nyomozás lázas apparátussal folyik. Ilyen bestiális módon hosszú évtizedek óta még nem követte el gyilkosságot.

Tavaszi és nyári ruhákat

legszebben és legolcsóbban

fest és tisztít

Tóth Béla

Calea Regele Ferdinand 36.
(Ipárestület mellett)

Pénteken vasárnapi munkaszünet

A salontai rendőrségtől nyert értesülés alapján közöljük, hogy pénteken, az Egyesülés Ünnepe az üzletekre nézve a vasárnapi munkaszünet rendelkezései irányadók.

Tíz malacot kért a gazdasági iskola a várostól

A helybeli gazdasági iskola érdekes bevadvánnyal fordult Salonta város vezetőségéhez. Az igazgatóság kéri a várost, hogy az iskola céljaira 10 malacot adjon. E kérelem fölött majd a tanács fog dönten.

Hirdessen az „Az Újság”-ban

Szorgalmasan próbál az Arany Dalegylet

Az Arany Dalegylet, melynek vitalitása egy pillanatra nem kétséges, nemsokára kilép a nagyközönség elé. A derék daltestvérek Kardos Ferenc vezetésével szorgalmasan próbálnak. Megállapíthatjuk, hogy nagyszerű hanganyaggal rendelkeznek az énekesek. Mindenesetre figyelemmel kísérjük az új dalárdát, mely hivatva van arra, hogy a komoly zenét is műsorába illessze. Erre első sorban Kardos Ferenc karnagy nagy koncepciója, a dalosok összetartása, igyekezete, énektudása a garancia.

Király Lajos

a városi villanytelep igazgatója megfeleltette a városi tanács 147. sz. határozatát. A felebezést május 16 án tárgyalja a timisoarai reviziós bizottság.

Megérkeztek Salontára az autóbélyegek

Popescu adótárnok lapunk útján hívja fel az érdekelt autótulajdonosokat, hogy az autódó kilizetését igazoló autóbélyegeket vegyék át. Ezeket a nagy, színes bélyegeket az autók ablakára kell ragasztani. Május 15-ike után bármelyik rendőr megállíthatja azt az autót, amelyikről hiányzik a bélyeg.

Állást kért a várostól

Huzmezan Leo azzal a kéréssel fordult Salonta városához, hogy részére állást adjon. A tanács legközelebb foglalkozik a kérelem ügyével.

Leszállított árban vásárolhat

Rubinné áruházában! Női és

férfi kalapok, selyem harisnyák, kesztyűk, bőr retikülők, zsemperek, sapkák, zoknik, nyakkendők, gyermek cipők, szandálók!

Betiltották az „Uj Magyar Szót“

Oradeai jelentés közli, hogy Árvay Árpád lapját az „Uj Magyar Szót“ 3 napra betiltották a cenzura rendelet áthágása miatt.

Succesul școalei primare de stat Salonta Colonie

Iozua de 14 Aprilie 1935 Societatea „Tinerimea Română“ a ținut în Oradea un concurs între cei mai buni elevi, ai școalelor primare de stat din jud: Bihor, Sălaj, Satu-Mare și Maramureș.

La acest concurs care a constat dintr-o lucrare scrisă, a fost premiat elevul Popescu Victor din clasa IV. a școalei primare de Stat Salonta Colonie, Nr. 4, condusă de d. Joan Nanu.

Elevul a fost trimis să participe și la concursul ce se ține la București și toată țara între 8—12 Mai.

Tot dela această școală și clasă a fost menționat la Oradea elevul Bondici Alexandru.

Se cade a aduce pe această cale mulțumirile cuvenite dlui primar al orasului Salonta, pentru faptele și la apelul ce i s'a făcut a binevoit a da concursul material pentru înlesnirea concursului de mai sus.

DIRECȚIUNEA.

Mit ir egy oradeai lap a salontai városi alkalmazottakról?

A „Szabadság“ közli Dr Bancilla Jon vármegyei prefektus ama ténykedését, mely szerint a salontai városházán elbocsájtott alkalmazottak egy része megmaradhat állásában, főként azok, akiknek a nyugdíjjogosultságuk elismeréséhez egy év, vagy néhány

hónap hiányzik.

Beszélnék a városban Fónagy István elbocsájtásáról is, azonban pozitívumokat nem közölhetünk, mert Kovács Béla primár beteg s vele nem beszélhetünk.

A salontai rendőrség harca a Bünnel

Mi tagadás, kisvárosi életünknek is van bűnkronikája. Apróbb-nagy lopások, betörések, betöréses lopások, piaci zsebtolvajlások elég gyakran fordulnak elő.

Nem kell azonban arra gondolnunk, hogy a közbiztonság nem áll feladata magaslátán. Sőt, az egész rendőri gépezet állandóan résen van és nyomozása oly siker

res, hogy sok esetben igazán órák alatt fogja el a tettest.

A rendőrség állandóan harcol a bűnnel, hiszen ez a feladata, ennek a feladatának eleget kell tennie.

Egynéhány veszedelmes bűnözőt jó időre ártalmatlanná tett a rendőrség!

Mi a ritmus?

Szabályos, ütemes mozgás. A víz csöpögése, a hullámverés; a költészet, zene, tánc, jóleső, egyenletes, tagolt, változatos ütemeknek művészi összeszerkesztése. Ritmikus tornát látunk vasárnap, május 12 én. A ritmus szerkesztője: G. Ritter Boris, a kiváló művészlelek, aki a testkultúra főlényes fővárosi izét, zamatját mutatja be. Az élő test ritmusát látjuk. Zene és tánc, mozgás harmónikus, szépséggé olvad, össze. Akik ezzen a káprázatos előadáson résztvesznek, úgy érzik magukat, mintha álomvilágban járnának. Aki szereti az igazi művészetet, a táncot, a ritmikus tornát — mely nélkül ma már kultúrember el sem képzelhető — az feltétlen vegyen részt a Redutban, vasárnap megtartandó ritmikus torna előadáson.

Értesítés!

Tisztelettel értesitem Salonta város n. é. közönségét, hogy ma, szerdán a Nagyszalontai Takarékpénztár épületében

söröző-kávéházat

nyitok. Szíves pártfogást kér tisztelettel:

Basch Ignác.

Holnap, csütörtökön nagy hal-
vacsora, gratáros és cigányzene

Miklós herceg világhörüli repülőutja

Bucurestiből jelentik: Hir szerint Miklós herceg a május 10-iki ünnepségek után világhörüli repülőuttra akar indulni Zapan repülőparancsnok kíséretében.

Hirdessen

az »Az Ujság«-ban

Május 10-ike Salontán

Május 10-ikét, az Egyesülés ünnepét országsszerte fényes keretek között tartják meg. Salontán is nagy ünnepség lesz, melynek programját a helyi hatóságok holnap közlik a nagyközönséggel.

Országos vásárok

A timisoarai országos vásárt május 30—31-én, a deznait május 11-én tartják meg. Mindkét helyre mindenféle jószág felhajtható.

A Ref. Leányszövetség

azzal a kéréssel fordult a városi vezetőséghez, hogy az április 8-iki előadás terembérletéből és villanydíjából engedményt adjon.

Borzalmas repülőszerecsétlenség Bucurestiben

București jelentés közli, hogy két repülőgép lezuhant, a pilóták életüket veszítették.

A ref. Nőszövetség

vasárnap, május 12-én rendezi meg sorozatos szeretetvendégségét, amelynek igen kellemes műsorát lapunk szombati számában hozzuk.

Tilos a hipnotikus előadás!

Bucurestiből jelentik: A belügy-minisztérium körrendeletben értesítette az összes rendőrhatalóságokat, hogy az egészségügyi minisztériummal egyetértésben a jövőben tilos lesz mindenféle telepatikus, hipnotikus és okkultista előadás.

Apróhirdetések

KIADÓ Str. Grănicerilor 4. sz. 3 szobás magánház. U. o. 2+1 lámpás rádió eladó. Ért. Str. Mihai Viteazul 17.

ELADÓ egy bolti vasredőny üvegajtóval Oláh Lajos lakatosnál.

AVERTISMENT

Eforia comunală de pășune avertizează pe locuitorii crescători de vite să nu-și lase vitele pe pășunea comunală, nici pe străzi și piețele orașului, deoarece aceasta constituie contravenție și se pedepsește, atât cu despăgubiri pentru dauna cauzată, cât și cu amendă.

Sumele de despăgubire Eforia de pășune le-a stabilit precum urmează:

O vită mare: cal, vacă scl. Lei 50 prima oră, Lei 100 a doua oră și taxa întreagă fixată pentru pășunatul regulat pentru fiecare caz în plus.

Porci: Lei 20 prima oră. Lei 40 a doua oră de fiecare porc și taxa întreagă de pășunat pentru fiecare caz în plus.

Oi: Lei 20 prima oră, 40 a doua oră și 60 pentru fiecare caz în plus de fiecare oaie.

Gâște: Lei 2 prima oră, 4 a doua oră și 6 Lei pentru fiecare caz în plus de fiecare găscă.

Sumele aceste vor fi plătite de contravenienții orașului.

Afară de aceasta se vor plăti și amenzi, după cum va stabili judecătoria.

Totodată se aduce la cunoștința publică, că Eforia de pășune a luat măsuri pentru desemnarea unor porțiuni anume de pășune pentru gâște, stabilind taxa de pășunat la 5 Lei de fiecare găscă, platibilă la casieria Primăriei.

Fiecare proprietar va avea păzitor separat pentru găștele sale.

Salonta, la 4 Mai 1935.

Președintele Secretar General,
Comisiunii Interimare, GH. BALOG.
A. KOVÁCS.

Figyelmeztetés

Községi legelő bizottsága figyelmezteti a jászágártól lakosokat, hogy állataikat ne eresszék ki se a legelőre, se az utcákba, sem pedig a közterekre, mivel ez kihágást képez s az okozott károk megtérítése mellett még pénzbírsággal is lesz sújtva mindaz, ki jelen figyelmeztetés ellen vét.

Bizottság a kártérítési összegeket a következőkben állapítja meg:

Nagy állatok után: ló, tehén stb. először 50 Lei, másodszor 100 Lei ezenfelül minden esetben a rendes legeltetési taxa teljes egészében.

Disznók után: először 20 Lei, másodszor 40 Lei, ezenfelül, minden esetben a rendes legeltetési taxa teljes egészében.

Juhok után: Először 20 Lei, másodszor 40 Lei, ezen felül minden esetben, minden juh után 60 Lei.

Libák után: Először 2 Lei, másodszor 4 Lei, ezen felül minden esetben, minden liba után 6 Lei.

A fenti összegek a város pénztárába fizetendőek be.

A fenti összegeken kívül még büntetés is fizetendő, mit a Biróság szab ki.

Tudomására hozza a községi Legelő Bizottság a lakosságnak, hogy a libák legeltetésére bizonyos területeket jelölt ki, hol 5 Lei darabonkénti taxa ellenében — mely a városi pénztárnál fizetendő — mindenki legeltetési libáit.

Minden tulajdonos köteles libái mellé libapásztorl állítani.

Bancilla prefektus Bucurestibe utazott

Bancilla dr megyei prefektus több, a megyét érdeklő fontos kérdés elintézése végett Bucurestibe utazott, ahol néhány napot tölt. Távollétében a prefektura ügyeit Chirila alispán vezeti.

KIADÓ azonnalra 1 szoba, konyha
Str. Arany 11/b. sz. a. Ugyanott egy 7
méteres göré eladó. 2—3



SPORT

Rigmusok a sportról

„Jaj a hátam, jaj a hátam
oda van”,
másik csapat kiporolta
csufosan,
futballt játszunk, csőrrel, kézzel,
öregem,
gyere ki a mérkőzésre
öregem!
Száll a labda, mint egy virgonc
légúj,
a kapuba épen most van
egy dugó!
Kemény csapat jaj be kemény,
az bizony,
az NSC harmatos, mint
liliom!
Öreg ember nem vén ember,
rég dal,
pénteken lesz az izgalmas
viadal.
Csatársorunk Nurmi fajta,
gólképes,
békünk, hallunk valamennyi
oly édes,
a kapusunk bezárja majd
kapuját,
nem engedi besétálni a labdát!
Ha elfárad majd a csatár
netalán
borral segít, rettentő nagy
bánatán.

TACCS MUKI futballdrukker.

Mi lesz pénteken?

A Vasas játszik az NSC-vel

Előmérkőzés NSC öregek—Kemény 11

A salontai sportközönség feszült érdeklődéssel tekint a pénteki futballmérkőzés elé. Az oradeai Vasas jóképességű csapatával játszik az NSC. Hisszük, hogy ezen a barátságos meccsen nagy közönség vesz részt. A Vasas, mint a másodosztályból elsőbe törekvő csapat feltétlenül szép játékot fog produkálni. Az NSC játékosai is kitesznek magukért. A mérkőzés pénteken d. u. fél 5-kor kezdődik.

3 órai kezdettel az NSC öregek és Kemény 11 játszanak. Az előmérkőzés iránt is nagy érdeklődés mutatkozik.

Szép nyomtatvány
olcsó árban az
Az. Ujság nyomdájában készült. Tegyen
egy rendelést és garantáljuk, hogy meg
lesz elégedve. Kereskedelmi nyomtatványok,
meghívók, névjegyek. Többszínnyomás.
Modernség és izlés, nagyvárosi nivó!

Ez se rossz eset!

Debrecen. A városházán megjelent egy idősebb, jólőzött ur. Bemutatkozott Pacoli Sándor polgármesteri titkárnak: „Gombos Ferenc vagyok s hajlandó volnék ötmillió pengőt Debrecen városának rendelkezésére bocsátani, ha elfogadnák terveimet és felépítenék üvegéből az új városházát”. Ezek után részletesen kifejtette, mi mindent akar az ötmillió pengőből. Követelte, hogy hívják össze azonnal a kisgyűlést. Buzgóságában felajánlotta Debrecennek, hogy odaadja azt a találmányát is, amellyel száz kilométer messzeségből meg lehet semmisíteni az ellenséges hajóhadakat. A kitűnő nagytőkés csak akkor távozott el a városházáról, amikor kezében volt az irás, hogy az összehívandó kisgyűlés fogja tárgyalni ajánlatát. Egyelőre azzal távozott, hogy Pestre utazik és felveszi az ötmillió pengőt. A debreceni városházán nem hisznek az ajánlatnak.

Uj könyvek!

Mauriac: Az éjszaka vége
Bunin: Ifjúság, szerelem
Körmendi: Tóparti muzsika
Stefan Zweig: A lélek orvosi
Kerék Anna, Mária: Házasság nem fontos
Pinchon: Viva Villa
Décsei: Hétszilvásfások
Móra Eerenc: Georgikon
Kosztolányi: Alakok
Fallada: Volt egyszer egy gyerekünk
Gróf Corti: Erzsébet
Ursula Parrott: A szerelem elmúlik
Totis: Amiről a nők nem beszélnek
Dr Ujhelyi: Mit kell tudni a vese és hólyag betegségekről
Dr Jancsó: Erdély története
Szabó Dezső: Mosolygók
Kötél legendája
Életem
Karácsonyi

Kapható: Székely könyvkereskedésben.

Rádióműsor

Szerda, május 8.
București

18 Rádiózenekar
20 Felolvasás
21 Zongora, hegedű
22:30 Ének
23:10 Szalónzene

Budapest

6:40 Táncczenekar
8 Hegedű-zongora szonáták
10:40 Cigányzene

Csütörtök, május 9.
București

18 Szalónzenekar
20 Felolvasás
20:30 Közvetítés az Operaházból

Budapest

1:05 Szalónzenekar
6 Előadás
6:35 Cigányzene
7:55 Olasz dalok
11:40 Közvetítés a magyar ökölvívó bajnokságról. Beszélő Pluhár István.

Harcászati lögyakorlatok Barmódon

A helybeli 57-ik gy. ezred a mai naptól kezdve a Barmódi céllövöldén harcászati lögyakorlatokat tart, tehát a lövölde közelében tartózkodni szigorúan tilos. Esetleges szerencsétlenségek esetén sem az ezred parancsnokság, sem a város felelősséget nem vállal.